



GIMA

**MATERASSI ANTIDECUBITO
ANTI DECUBITUS MATTRESS
MATELAS ANTI-ESCARRES DE DÉCUBITUS
COLCHONES ANTI-DECÚBITO
COLCHÕES ANTI-FERIDAS**
Στρώματα με ειδική κατασκευή κατά της κατάκλισης
فراش ضد مخاطر الإضطجاع

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.





BUBBLE MATTRESS



Mattress made of PVC with separated elements that constitute bubbles disposed along the whole surface. Once alternatively pumped, sustain the patient laying onto-it. This is the most common system.

Product code

28492 bubble mattress made of PVC thickness 0,40 mm

Technical specifications

Made of: PVC
Useful dimension: 1,9 m x 0,85 m



Number of elements: 2
Connection hoses: 2 da 1,4 m/each - internal diam. 5 mm
Weight: 3,0 Kgs roughly (RBLB)
Guarantee: 12 months

INTERCHANGE MATTRESS

Mattress made of PVC composed of cylindric elements orizzontally jointed one to each other and fastened on the PVC sheet. This system allows the eventual substitution of a single damaged element, there fore it ensures life-lasting. Since the pumped elements are higher compared to the bubble one, the use of this mattress is allowed even in case of ischemia's risks.

Product code **28493** interchangeable mattress with 20 elements

Technical specifications

Made of: PVC thickness 0,4 mm
Useful dimension: 1,6 m x 0,85
Number of elements: 20 units
Connection hoses: 2 da 1,3 m/each - internal diam. 5 mm
Weight: 4,0 Kgs roughly (RINT)
Guarantee: 12 months

Use and functioning Graft the connection hoses into the appropriate pump connectors.

INTERCHANGE MATTRESS CPR FUNCTION

RINT PLUS is a system composed of a mattress made with a soft and strong PVC, realized with 17 big interchangeable bars, and, in the kit version, available also the related pump machine for its pumping. RINT PLUS was made for the positioning of patients with decubitus risks.

The above mattress has to be laid onto the traditional mat.

The integrated CPR function (Cardio Pulmonary Reanimation) allows the immediate emptying of the 17 bars.

The cover is bi-elastic, liquids proof and permeable to water steam.

Product code **28495** mattress with 17 interchangeable elements with CPR function

Technical specifications

Made of: PVC thickness 0,4 mm
Useful dimension: 2 m x 0,90 m
Number of elements: 17 elements
Connection hoses: 2 da 1,3 m/each - internal diam. 5 mm
Weight: 5,5 Kgs roughly.
Guarantee: 12 months

RELIEF WATER

This is a system that uses the distribution of the weight-technique. Once the patient lays on it, his weight is substained by the whole surface, even in correspondence to the areas at major risk. The water, being a liquid, considerably encourages the omogenous distribution of the weight. This is a mat made of PVC with elements that once filled up with water and stabilized by the stiffening of the border, constitutes the best system fo the omogeneous distribution of the weight.

Product code **28499** mattress with 3 sections nd border sheet



Technical specifications

Dimension of element:	60 x 70 cm
Border of sheet:	2 x 0,9 m
Material:	PVC thickness 0,4 mm
Guarantee:	12 months

Use and functioning

- Place base sheet under traditional mattress and blow this up with pump;
- Fill up the three elements with water using the tube given in package and adding the disinfectant liquid;
- Position the elements inside of border sheet.

GUARANTEE

Thank you for having acquired our product.

This product meets the most stringent requirements regarding the selection of quality manufacturing materials and also the final control. The product has a 12-month warranty, valid from the date it is delivered by GIMA.

During the guarantee period free repair and/or replacement of any defective parts due to faulty manufacture will be given, labour, postal, transport and packaging charges etc. are not included. The guarantee therefore excludes components subject to wear and tear such as parts in rubber or PVC, etc.

No compensation will be given for loss of use of the product.

Furthermore replacement or repairs effected during the guarantee period do not lengthen the duration of the guarantee.



This guarantee is void in the event of: repairs effected by unauthorised persons or with spare parts not approved by GIMA, damage or defects caused by negligence, blows, abnormal use of the appliance or faulty installation.

The guarantee will be invalidated if the registration number has been removed, cancelled or altered.

Faulty appliances must be returned only to the retailer where the item was bought. Any item dispatched directly to us will be refused.



REF	28492-28493 28495-28499 Codice prodotto Product code
	Riparare da luce diretta Keep away from sunlight
	Teme l'umidità Keep dry
	Leggere le istruzioni Read instructions
CE	Prodotto conforme alla Direttiva Europea n.93/42/CEE (e successive modifiche) sui dispositivi medici Product complies with European Directive no. 93/42/CEE (and following amendments) on medical devices



FABBRICANTE/MANUFACTURER

GIMA S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) - Italy